

Byenveni nan AmeriHealth Caritas Florida. Kounye a ou se manm. Se sa k fè n ap mande w ranpli fòm sa a. Sa pral ede nou konprann bezwen w yo ak fason nou ka ba w bonjan sipò grasa pwogram ak sèvis nou yo. Si w bezwen èd pou ranpli fòm sa a, tanpri rele ekip repons rapid nou an nan **1-855-371-8072** epi yon reprezantan plan sante pral ede w pou sa.



KESYONÈ INISYAL POU DEPISTAJ SANTE

KOWÒDONE

Prenon: _____ Inisyal dezyèm prenon: _____ Non fanmi: _____

Adrès: _____

Vil: _____ Eta: _____ Kòd postal: _____

Telefòn (pi bon nimewo pou n jwenn ou): _____ Dat nesans: _____

LANG OU PREFERE A

Ki lang ou pi pito itilize pou **pale** sou sante w?

- | | | | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| ☐ Anglè. | ☐ Somali. | ☐ Espayòl. | ☐ Arab. | ☐ Vyetnamyen. |
| ☐ Bosnyen. | ☐ Ris. | ☐ Fransè. | ☐ Alman. | |
| ☐ Lòt: _____ | | | | |

Ki lang ou pi pito itilize pou **li** enfòmasyon sou sante w?

- | | | | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| ☐ Anglè. | ☐ Somali. | ☐ Espayòl. | ☐ Arab. | ☐ Vyetnamyen. |
| ☐ Bosnyen. | ☐ Ris. | ☐ Fransè. | ☐ Alman. | |
| ☐ Lòt: _____ | | | | |

GWROUP ETNIK AK RAS

Ki gwoup etnik ou?

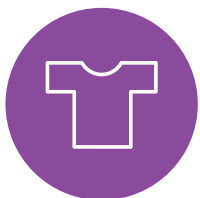
- ☐ Ispanik. Si w se ispanik oswa latino, nan ki peyi ou soti? _____
- ☐ Pa ispanik.
- ☐ Lòt: _____

Ki jan w ta dekri ras ou?

- | | |
|---|--|
| ☐ Amerendyen oswa natif Alaska. | ☐ Nwa oswa Afwo-Ameriken. |
| ☐ Moun Mwayenn Oryan oswa moun Afrik Dinò. | ☐ Azyatik. |
| ☐ Natif Awayi oswa moun zile Pasifik. | ☐ Blan. |
| ☐ Pa vle di. | ☐ Lòt: _____ |

Kesyon pou evalye risk nan domèn sante

AmeriHealth Caritas Florida konnen sante se pa annik sa ki fèt kay doktè w. Nou ta renmen poze w kèk kesyon sou bezwen w yo chak jou. Selon repons ou yo, yon reprezantan AmeriHealth Caritas Florida gendwa kontakte w pou esplike w ki resous ki egziste nan kominote w la. Enfòmasyon sa yo prive e yo pwoteje, menm jan ak tout enfòmasyon sante w yo. Epitou, ou pa oblije reponn okenn nan kesyon yo.



1. Ki dènye klas ou te fini lekòl?

- ☐ Mwen pa t al nan lekòl segondè.
- ☐ Mwen fè yon ti tan lekòl segondè.
- ☐ Mwen fini lekòl segondè.
- ☐ Diplòm GED oswa yon lòt diplòm segondè ekivalan.
- ☐ Mwen fini yon pwogram fòmasyon pwofesyonèl oswa yon pwogram pou aprann yon metye.
- ☐ Mwen fè kèk tan nan premye sik inivèsite.
- ☐ Mwen fini premye sik inivèsite.
- ☐ Mwen diplome dezyèm oswa twazyèm sik inivèsite.
- ☐ Mwen pa vle reponn kesyon sa a.

2. Li ka difisil pou konprann sa yo di w sou sante w kay doktè a. Èske sa deja rive pou w pa konn sa pou w reponn oswa ki kesyon pou w poze sou sante w lè w al nan randevou w yo?

- ☐ Wi. Tanpri tcheke tout repons ki dekri sitiyasyon w:
 - ☐ Konprann enstriksyon doktè m yo.
 - ☐ Li enstriksyon doktè m yo.
 - ☐ Konprann ki jan pou m pran medikaman m yo.
 - ☐ Konprann mo medikal yo.
 - ☐ Konprann rezilta analiz laboratwa ak rezilta tèst yo.

☐ Lòt: _____

☐ Non.

☐ Mwen pa vle reponn kesyon sa a.

3. Pafwa li ka difisil pou jwenn transpò pou sa w bezwen chak jou yo. Nan kat semèn ki sot pase yo, èske w te gen difikilte pou w jwenn transpò pou satisfè bezwen sante w yo? Li gendwa yon machin pou mennen w kay doktè oswa pou al chèche medikaman w yo. E pou al nan makèt oswa pou al travay? (Chwazi tout repons ki dekri sitiyasyon w).

- ☐ Wi, mwen te gen kèk difikilte pou m al kay doktè oswa pou m al chèche medikaman m yo.
- ☐ Wi, mwen te gen kèk difikilte pou m al lòt kote mwen te bezwen ale.
- ☐ Non.
- ☐ Mwen pa vle reponn kesyon sa a.

4. Li ka yon tètchaje lè w gen difikilte pou peye bòdwo w gen pou peye yo oswa pou jwenn bagay ou bezwen chak jou yo. Nan ane ki sot pase a, èske w te gen difikilte ak kèk nan bagay sa yo:
- a. Jwenn manje pou fanmi w regilyèman?
☐ Wi. ☐ Non.
☐ Mwen pa vle reponn kesyon sa a.
 - b. Peye bòdwo pou sèvis kay la bezwen yo (tankou pou chalè oswa pou kouran)?
☐ Wi. ☐ Non.
☐ Mwen pa vle reponn kesyon sa a.
 - c. Jwenn rad pou ou oswa pou fanmi w?
☐ Wi. ☐ Non.
☐ Mwen pa vle reponn kesyon sa a.
 - d. Jwenn yon moun pou pran swen pitit ou lè w bezwen ale kay doktè?
☐ Wi. ☐ Non.
☐ Mwen pa vle reponn kesyon sa a.
 - e. Peye bòdwo telefòn ou?
☐ Wi. ☐ Non.
☐ Mwen pa vle reponn kesyon sa a.
 - f. Jwenn bagay ou bezwen chak jou yo (tankou kouchèt, chanpou, kouvèti pou kabann ak matla)?
☐ Wi. ☐ Non.
☐ Mwen chwazi pa reponn kesyon sa a.
 - g. Èske gen lòt bagay ki ba w pwoblèm?
5. Li enpòtan pou w gen yon kote pou rete pou rete an sante. Èske w ka ban m kèk enfòmasyon sou kote w rete a jodi a?
- ☐ Mwen gen yon kote pou m rete.
 - ☐ Mwen gen yon kote pou m rete, men mwen ka pèdi l talè konsa.
 - ☐ Mwen pa gen kote pou m rete.
 - ☐ Mwen pa vle reponn kesyon sa a.
6. Kiyès k ap reponn kesyon sa yo?
- ☐ Manm nan.
 - ☐ Yon paran oswa yon gadyen.
 - ☐ Lòt.
 - ☐ Non paran an, gadyen an oswa lòt moun nan: _____

7. Èske ou ansent?

- ☐ Wi. ☐ Non.

8. An jeneral, èske w ta di sante w:

- ☐ Ekselan.
☐ Bon anpil.
☐ Bon.
☐ Mwayen.
☐ Pa bon.

9. Èske ou menm oswa pitit ou malad?

- ☐ Opresyon.
☐ Dyabèt.
☐ Ipètansyon oswa kolestewòl.
☐ Kriz malkadi oswa konvilsyon.
☐ Sante konpòtmantal.
☐ Maladi falsifòm.
☐ Twoub mank atansyon ak ipèraktivite.
☐ Lòt:

10. Èske ou (oswa pitit ou) gen pwoblèm pou al kay doktè oswa kay yon espesyalis?

- ☐ Wi. ☐ Non. ☐ Mwen pa gen doktè pou m al wè regilyèman.

11. Ki transpò ou (oswa pitit ou) konn itilize pou al nan randevou kay doktè oswa pou jwenn sèvis medikal?

- ☐ Mwen kondui machin.
☐ Taksi.
☐ Moun k ap pran swen m oswa yon zanmi.
☐ Transpò piblik.
☐ Anbilans.
☐ Pa gen okenn bon mwayen transpò.
☐ Lòt:

12. Èske ou (oswa pitit ou) pran medikaman?

- ☐ Wi. ☐ Non.

13. Si wi, èske ou (oswa pitit ou) bezwen èd pou jwenn medikaman sa yo?

☐ Wi. ☐ Non.

14. Èske ou (oswa pitit ou) sèvi ak pwodui ki gen tabak ladan yo?

- ☐ Non.
- ☐ Sigarèt oswa siga.
- ☐ Tabak san fimen (moulen tabak, pip, sigarèt elektwonik, sigarèt vapè).

15. Èske ou (oswa pitit ou) frekante moun ki sèvi ak pwodui ki gen tabak ladan yo?

☐ Wi. ☐ Non.

16. Èske ou (oswa pitit ou) gen pwoblèm pou mache, benyen, mete rad oswa sèvi ak twalèt?

☐ Wi. ☐ Non.

17. Èske ou (oswa pitit ou) sèvi ak ekipman espesyal?

☐ Wi. ☐ Non.

Bay lis ekipman medikal sa yo: _____

18. Si wi, èske ou (oswa pitit ou) bezwen èd pou jwenn ekipman, founiti oswa bagay pou pran swen tèt ou nan kay la?

☐ Wi. ☐ Non.

19. Èske ou (oswa pitit ou) resevwa sèvis sante konpòtmantal kounye a?

☐ Wi. ☐ Non.

20. Èske ou (oswa pitit ou) ta renmen resevwa èd nan domèn sèvis sante konpòtmantal?

☐ Wi. ☐ Non.

21. Èske ou (oswa pitit ou) konn al kay dantis?

☐ Wi. ☐ Non.

Non dantis la: _____

22. Èske w santi maladi w (oswa maladi pitit ou) pa sou kontwòl?

☐ Wi. ☐ Non.

Mèsi dèske ou reponn kesyonè sante nou an! Enfòmasyon sa yo pral ede nou ba w bonjan swen. Enfòmasyon ou ban nou ap ret prive.

Tanpri voye fòmilè sa a tounen nan anvlòp ki gen tenm sou li a oswa voye l nan adrès:

AmeriHealth Caritas Florida
P.O. Box 7181
London, KY 40742

Ou ka fakse fòm ki fin ranpli a bay **1-855-236-9281**.

Si w gen kesyon konsènan fòm sa a, tanpri rele ekip sèvis pou manm yo nan **1-855-355-9800**.



Zak diskriminasyon pa ann amoni ak lalwa

AmeriHealth Caritas Florida dakò ak lwa federal sou dwa sivil yo epi li pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, peyi kote w soti, laj, andikap oswa sèks ou. AmeriHealth Caritas Florida pa mete sou kote oswa trete moun lòt jan akòz ras, koulè, peyi kote w soti, laj, andikap oswa sèks ou.

AmeriHealth Caritas Florida:

- Bay moun ki gen andikap asistans ak sèvis gratis pou kominike fasilman ak nou, tankou:
 - Entèprèt konpetan nan lang siy.
 - Enfòmasyon sou lòt fòm (gwo karaktè, odyo, fòm elektwonik aksesib, lòt fòm ankò).
- Bay moun ki pa fò nan anglè sèvis lang gratis, tankou:
 - Entèprèt konpetan.
 - Enfòmasyon ki ekri nan lòt lang.

Si w ta bezwen youn nan asistans sa yo, kontakte AmeriHealth Caritas Florida nan **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)**. Nou disponib 7 jou sou 7 epi 24 sou 24.

Si w ta konstate AmeriHealth Caritas Florida neglijè bay sèvis sa yo oswa fè diskriminasyon kèlkonk sou baz ras, koulè, peyi kote w soti, laj, andikap oswa sèks, ou ka depoze yon doleyans nan:

- Grievance and Appeals, P.O. Box 7368, London, KY 40742. **1-855-371-8078 (TTY 1-855-371-8079)**, Fax: **1-855-358-5847**.
- Ou ka depoze yon doleyans pa mwayen imèl, faks, oswa telefòn. Si w gen difikilte pou w depoze yon doleyans, ekip sèvis pou manm AmeriHealth Caritas Florida yo ap kontan ede w.

Ou ka pote yon plent sou dwa sivil bay Depatman Sante ak Sèvis Dwa Moun Etazini an ak Biwo Dwa Sivil la pa mwayen elektwonik, ou ka fè sa sou Paj pou Plent Biwo pou Dwa Sivil la nan **<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>**, oswa pa mwayen kourye oswa telefòn nan:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019 (TTY 1-800-537-7697)

Fòmilè pou plent yo disponib nan:

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

English: This information is available for free in other languages. Please contact our customer service number at **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)**, 24 hours a day, seven days a week. If your primary language is not English, or to request auxiliary aids, assistance services are available to you, free of charge.

Spanish: Esta información está disponible en otros idiomas de forma gratuita. Póngase en contacto con nuestro número de servicios al cliente al **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)**, las 24 horas del día, los siete días de la semana. Si su idioma principal no es el inglés, o necesita solicitar ayudas auxiliares, hay servicios de asistencia a su disposición de forma gratuita.

Haitian Creole: Enfòmasyon sa yo disponib gratis nan lòt lang. Tanpri kontakte ekip sèvis kliyan nou an nan **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)**, 24 è sou 24, sèt jou sou sèt. Si anglè pa lang manman w oswa si w ta renmen mande yon èd konplemantè, ou ka resevwa sèvis ki gratis pou ede w.

French: Ces informations sont disponibles gratuitement dans d'autres langues. Veuillez contacter notre équipe service clientèle au **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)**, 24 heures sur 24, sept jours sur sept. Si l'anglais n'est pas votre langue maternelle ou si vous souhaitez demander une aide auxiliaire, des services d'aide sont gratuitement mis à votre disposition.

Russian: Эта информация доступна бесплатно на других языках и в других форматах. Звоните в Отдел обслуживания клиентов по тел. **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)** — круглосуточно и без выходных. Если ваш родной язык не английский или вы хотели бы запросить дополнительную помощь, вы можете воспользоваться бесплатными услугами перевода.

Italian: Queste informazioni sono disponibili gratuitamente in altre lingue. Chiamate il nostro servizio clienti al numero **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)** 24 ore al giorno, sette giorni su sette. Se la vostra prima lingua non è l'inglese, o per richiedere attrezzature di supporto sensoriale, sono disponibili servizi d'assistenza, gratuitamente.

Vietnamese: Thông tin này có sẵn miễn phí ở các ngôn ngữ khác. Vui lòng liên lạc bộ phận dịch vụ khách hàng của chúng tôi theo số **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)**, 24 giờ một ngày, bảy ngày trong tuần. Nếu ngôn ngữ chính của quý vị không phải là tiếng Anh, hoặc để yêu cầu các thiết bị trợ giúp bổ sung, thì quý vị có thể sử dụng miễn phí các dịch vụ hỗ trợ.

Portuguese: Estas informações estão disponíveis gratuitamente em outros idiomas. Por favor, entre em contato com o nosso serviço de atendimento ao cliente pelo número **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)**, 24 horas por dia, sete dias por semana. Se o seu idioma principal não for o inglês, ou se você precisar solicitar recursos auxiliares para deficientes, os serviços de assistência estão disponíveis gratuitamente para você.

Chinese Mandarin: 这些信息还免费以其他语言提供。请随时联系我们的客户服务电话 **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)**, 该电话每周 7 天、每天 24 小时全天候提供服务。如果您的母语不是英语, 或者需要请求辅助设备, 您可以免费获得援助服务。

Chinese Cantonese: 這份資訊還免費以其他語言提供。請隨時聯絡我們的客戶服務電話 **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)**, 該電話每周 7 天、每天 24 小時全天候提供服務。如果您的母語不是英語, 或者需要請求輔助設備, 您可以免費獲得援助服務。

Tagalog: Makukuha nang libre ang impormasyong ito sa mga iba pang wika. Mangyaring makipag-ugnay sa numero ng customer service sa **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)**, 24 na oras sa isang araw, pitong araw sa isang linggo. Kung hindi Ingles ang inyong pangunahing wika, o upang humiling ng mga kagamitang pantulong, may matatanggap kayong libreng serbisyo sa pagsasalin sa wika.

Arabic:

يمكنك الحصول على هذه المعلومات بلغات أخرى مجانًا. لطلب مساعدات وخدمات إضافية يُرجى الاتصال بخدمة العملاء على الرقم **(TTY 1-855-358-5856) 1-855-355-9800** على مدار 24 ساعة في اليوم، سبعة أيام في الأسبوع. تتوفر لك خدمات لغوية مجانية إذا كانت لغتك الأساسية ليست الإنجليزية أو إذا طلبت مساعدات إضافية.



AmeriHealth Caritas

Florida

Gen sèvis entèprèt nan plizyè lang

German: Diese Information wird kostenlos in anderen Sprachen angeboten. Bitte setzen Sie sich unter der Rufnummer **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)** mit unserem Kundendienst in Verbindung, der Ihnen an sieben Tagen der Woche 24 Stunden lang zur Verfügung steht. Falls Englisch nicht Ihre Muttersprache ist, können Sie eine kostenlose Sprachhilfe nutzen.

Korean: 본 정보는 다른 언어로도 무료로 제공됩니다. 주 7일 하루 24시간 운영되는 고객센터 **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)**번으로 연락하시기 바랍니다. 영어가 모국어가 아니거나 장애인 보조 장치 및 서비스가 필요하신 경우, 무료로 지원 서비스가 제공됩니다.

Polish: Poniższa informacja jest dostępna bezpłatnie w innych językach i formatach. Prosimy o kontakt z Działem obsługi klienta pod numerem telefonu **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)**, 24 godziny na dobę, siedem dni w tygodniu. Jeśli angielski nie jest Twoim pierwszym językiem lub w celu uzyskania dodatkowej pomocy, możesz korzystać z bezpłatnej obsługi w tym zakresie.

Gujarati: આ માહિતી મફતમાં અન્ય ભાષાઓમાં ઉપલબ્ધ છે. કૃપા કરીને અમારી ગ્રાહક સેવાના નંબર **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)**, દિવસમાં 24 કલાક, અઠવાડિયાના સાત દિવસો નો સંપર્ક કરો. જો તમારી પ્રાથમિક ભાષા અંગ્રેજી નથી, અથવા ઉપયોગીસાધનોની વિનંતી કરવા માટે, તમારા માટે સહાયક સેવાઓ નિઃશુલ્ક ઉપલબ્ધ છે.

Thai: ข้อมูลนี้สามารถใช้ได้ฟรีในภาษาอื่น ๆ โปรดติดต่อหมายเลข บริการลูกค้าของเราที่หมายเลข **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)** ได้ตลอด 24 ชั่วโมงทุกวัน สัปดาห์ละ 7 วัน หากภาษาหลักของคุณไม่ใช่ภาษาอังกฤษหรือต้องการติดต่อขอรับ บริการเสริมคุณสามารถเข้ารับความช่วยเหลือได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย

Japanese: この情報は他の言語でも無料でご利用いただけます。年中無休で対応しておりますので、弊社カスタマーサービスのフリーダイヤル **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)** までお問い合わせください。母国語が英語でない場合は、無料のサービスをご利用いただけます。

This information is available for free in other languages. Please contact our customer service number at **1-855-355-9800** or TTY **1-855-358-5856**, 24 hours a day, 7 days a week.

Esta información está disponible en otros idiomas de forma gratuita. Comuníquese con nuestro número de servicio al cliente al **1-855-355-9800** o TTY **1-855-358-5856**, las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Enfòmasyon sa a disponib gratis nan lòt lang. Tanpri rele sèvis kliyan nou an nan nimewo **1-855-355-9800** oswa TTY **1-855-358-5856**, 24 sou 24, 7 sou 7.

